

Multilingual Electronic Newsletter

多言語メールマガジン

かごしま南の風便り



Kagoshima Southern Wind Tidings

VOL. 168

▽主題

1 鹿児島国際交流

公费留学生来鹿児島了

2 鹿児島旅游信息

神川大瀑布公园（锦江町）

3 国际交流员专栏

初次见面！

鹿児島国际交流员 Poppy Barford（英国）

4 知事动向

泰国驻福冈总领事来访（5月11日）

澳大利亚驻大阪总领事来访（5月30日）

●县费留学生来鹿儿岛了●

为了让移民在国外的孩子们来县内大学留学，熟知县内情况，培养为本县和所移民国的紧密交流人才，设置了县费留学生制度。令和4年5月16日从巴西和秘鲁来鹿各1名，5月29日从巴西来鹿1名，共计3名县费留学生开始了在鹿儿岛的生活。

因新冠病毒疫情影响，令和2年以及令和3年留学生无法入境日本，因此曾暂停了此项目，直到今年5月终于迎了解禁，我们也感到非常高兴。

3名县费留学生到明年2月前将在鹿儿岛居住10个月，在鹿儿岛大学学习各自的专业。此次，我们就各自的目标采访了这3名留学生。

末廣 DE PAULA E SILVA ALEXANDRE（巴西·鹿儿岛大学工学部）

为了家人、朋友、历史，以及未来，我想学习更多有关我的祖先的根源！  
然后，就像至今为止人生的旅途中所做的一样，不断地提升自己，创造美好的未来！



川崎 DANIELA YUKA (巴西·鹿儿岛大学文学部)

我想了解鹿儿岛县的文化、技术及旅游方面的知识。而且，我想学习日语，创造一个和我家族历史相关的机会。



照国神社

桑江 小原 DIEGO RYOKI (秘鲁·鹿儿岛大学教育学部)

留学期间去结识更多的人，增长更多的见识，总有一天我想回鹿儿岛取得硕士学位。



大学的朋友

桑江先生



研讨组的各位

桑江先生

鹿儿岛旅游信息 - Seasonal Tourism Information

本月的照片是位于锦江町的“神川大瀑布公园”！  
这里的公园被大自然景观所包围，有神川大瀑布、小瀑布，还有享受森林浴的步行道等等。走在魄力无穷的神川大瀑布旁边，溅起的水花，让全身都能感受到负离子的围绕。

另外，在高 68 米的“彩虹吊桥大瀑布桥”上，还可以拍出宛如无人机拍摄的绝美景色！

接下来的季节推荐的景点非此莫属了！



神川大瀑布



彩虹吊桥大瀑布桥



神川大瀑布（远景）

●初次见面! ●

鹿儿岛国际交流员 Poppy Barford (英国)

大家好! 初次见面。我是来自英国伦敦的 Poppy。现在在鹿儿岛县厅工作, 主要任务是翻译。因为我是去年 12 月才来鹿儿岛, 所以还没有在鹿儿岛市度过过夏天!



出水のツル

我是参加伦敦国际交流基金 (The Japan Foundation) 在学校举办的活动时开始学习日语的。朋友带我去的, 那时我第一次接触了日语。

我觉得不仅汉字美丽, 而且汉字、平假名、片假名三种文字方式都非常有趣, 所以就更想学习日语。因此, 我决定继续在大学学习日语, 来加深对日本语言和文化知识的了解。

去年, 大学 4 年级的时候, 我通过 JET 项目应聘了 CIR 的职位。我的老师推荐我试一下 JET 项目。因为我原本就打算在日本的大学留学一年, 但是因为新冠病毒的影响已过半年了, 所以我认为 JET 是提高日语水平的极好机会!

在被分配到鹿儿岛之前, 虽然我不了解鹿儿岛, 但是我现在每天都在学习有关鹿儿岛的文化、历史和自然等知识。居住在鹿儿岛是非常美好的事情。



和自己同名的喫茶店 (名山堀)

我的兴趣爱好是画画和听音乐。我虽不擅长画画, 但很享受悠闲地画建筑物和日常风景。鹿儿岛市中心有一条街名为“名山堀”, 怀旧的氛围让我喜欢, 总有一天我要画画看。



而音乐，与类型或年龄无关，我经常寻找还没有听到过的专辑！鹿儿岛有几家唱片店，我经常会在那里流连忘返。

其实我8月就要回英国了。在这里的几个月我很开心，能认识这么多鹿儿岛的人真是太好了。非常感谢大家给我留下了许多宝贵的回忆，我想利用所剩无几的时间，加倍努力工作。请多多关照！

## 知事动向

### - The Governor's Movements

#### ●泰国驻福冈总领事馆来访●

5月11日，泰国驻福冈总领事 Sorut Sukthaworn 拜访了县厅。

总领事说，他去年10月就任，致力于泰国和九州之间的交流。并回忆起他在日本留学时曾到访鹿儿岛，乘坐渡轮去樱岛的情景。

知事对东京奥运会、残奥会上利用东道主城市而互相派出少年排球队一事，以及本县与泰国橄榄球队的交流表示了感谢，并真诚希望鹿儿岛和泰国继续友好交流。

今后仍会努力推进鹿儿岛和泰国之间的交流。



●澳大利亚驻大阪总领事来访●

5月30日，澳大利亚驻大阪总领事 Holloway 拜访了县厅。

总领事表示“我是令和2年12月就任的，这是我第3次访问鹿儿岛。让我想起4年前来访时曾去过樱岛，这次很期待能品尝到本格烧酒和乡土料理，而且对今年鹿儿岛举办的全国和牛能力共进会非常感兴趣。”

知事介绍了世界自然遗产屋久岛、奄美大岛和德之岛，并表示今后将继续致力于两国之间的往来。



鹿儿岛县厅官网 <http://www.pref.kagoshima.jp/>



编辑后记（鹿儿岛县观光・文化运动部国际交流课）

☆

这个月的“鹿儿岛南之风”您读来感觉如何呢？

今后，鹿儿岛县厅多语言电子杂志也会与编辑者一起更加努力，成为连接鹿儿岛和大家的信息桥梁。



「鹿儿岛南之风公告栏」征集并刊登下一集的鹿儿岛相关话题！

☆鹿儿岛摄影画廊

征集能令人感受到鹿儿岛特色的照片或是在世界各地发现的鹿儿岛照片，并为照片附上简单的介绍（例如：堆积如山的克灰袋）。

☆鹿儿岛生活的智慧

请共享鹿儿岛生活的相关信息。（例如：鱼饼的美餐方法，火山灰的处理方法）。

同时我们也期待着分享给读者们更多的信息。

▲▽▲▽ 記事提供・お問い合わせ先 ▲▽▲▽  
日本 鹿儿岛县 旅游、文化运动部 国际交流课

〒890-8577 鹿儿岛市鸭池新町 10- 1

联系电话:+81-99-286-2306

FAX 号码:+81-99-286-5522

↓ 电子邮箱

英 語: [cir1@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:cir1@pref.kagoshima.lg.jp)

韩 语: [cir3@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:cir3@pref.kagoshima.lg.jp)

日 语: [minami@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:minami@pref.kagoshima.lg.jp)

本报道的著作权属于鹿儿岛县，禁止擅自发布、转载及刊登在公告栏等地方。